# 3Miriera Walling

Beilage zur Deutschen Rundschau in Polen



Ostern im Lausitzer Bauernhaus

#### Der Duce in Italienisch-Nordafrika

Unten:

Afritas Goldaten paradieren Beduinenkavallerie in malerischer Gemandung in Erwartung des Duce



Mussolini bei der Einweihung der großen Autostraße in Libnen Der seierliche Att der Eröffnung der neuen Straße, die an der ganzen Küste entlang bis nach Tripolis führt. Links vom Duce steht Marschall Balbo, der Generalgouverneur Libnens

(Atlantit 2)



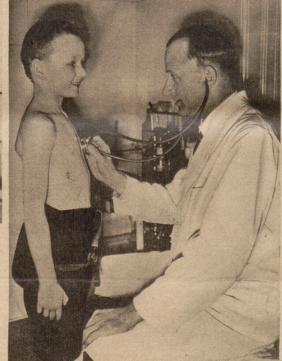
### Rechts: Tauglich — oder untauglich, das ist hier die Frage

Ein fünftiger Pimpf beim Ontel Dottor. Er ist anscheinend übergeugt, einen günstigen Bescheid zu bekommen Weltbild (3)

Links:

Das "Saus der deutschen Kunft" in München vor der Ginweihung Am 15. Oftober 1933 legte der Führer

und Reichstanzler den Grundstein zu diesem repräsenta-tiven Bau des Dritten Reiches. In Kürze wird er seiner Bestimmung über-geben



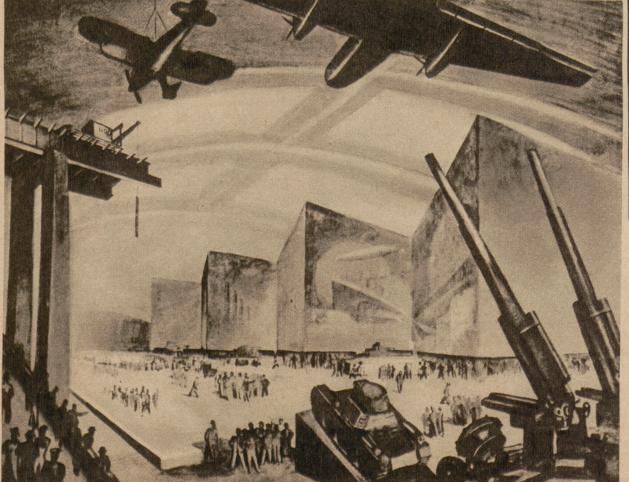
#### Ein großer fünftlerifcher deuticher Film lief an

Der Jannings-Film der Tobis "Der Herrscher" wurde im Beisein des Reichsministers Dr. Goebbels in Berlin mit großem Erfolg gezeigt. — In der Zuschauerloge von links Marianne Hoppe, die Trägerin der weiblichen Hauptrolle, Dr. Goebbels, Emil Jannings

#### Links: Die Bilang von vier Jahren

In Berlin wird Ende April die große Ausstellung "Gebt mir vier Jahre Zeit" eröffnet. Sie wird ein eindrucksvoller Rechenschaftsbericht über das Werden des Deutschlands Adolf Hitlers werden. Entwurf für die Halle "Monument der Arbeit". Links: Ausschnitt einer Autobahn, im Vordergrund die Verkörperung der Wehrfreiheit und an den Seiten Riesenwandbilder, die Handel und Verkehr darstellen





## Sie machen alles selbst!



Sier haben sich die Lehrlinge aus eigener Kraft eine mustergültige Klempnerwertstatt geschaffen. Gelbst die runden, prattischen Arbeitstische sind eigenes Erzeugnis

Wie an vielen Orten Deutschlands haben sich auch in einer norddeutschen Stadt Lehrlinge in den übungskameradschaften des Jugendamtes der Deutschen Arbeitsfront zusammengefunden. In einem großen, schönen Gebäude wurden ihnen leere

Räume für ihre Werkstätten jur Verfügung gestellt. Diese leeren Räume aber genügten den Jungen, um aus ihnen Werkstätten ju machen, die man wirklich mit gutem Gewissen

HE THE PROPERTY OF THE PARTY OF

Alter und Jugend in Harmos nie, wie es sein soll

Der alte Rostoffer Schlossermeister hat sich mit seinem Können den Lehrlingen und der guten Sache dur Berfügung gestellt



Das Gebäude in Roftod, in beffen Räumen die Lehrlinge ihren handwertlichen Mufterbetrieb eingerichtet haben

als handwerklichen Musterbetrieb bezeichnen tann. Das Wichtigste daran aber ist: Alles wurde durch eigene Kraft und durch Gemeinschaftsarbeit geschaffen.

In diesem Musterbetrieb sind Lehrlinge aus jedem Handwerf vertreten. Schlosser, Klempner, Elektrotecheniker, Maler, Maurer, Tischler, Schneider, Buchdrucker. Abends nach Feierabend kommen die Jungen — jede Gruppe eins oder zweimal in der Woche — und arbeiten in ihrem Fach. Alte, ersahrene Meister haben ihr Können in den Dienst der guten Sache gestellt und stehen den Jungen mit Rat und Tat zur Seite, und man sieht ihnen die Freude an, mit der sie ihren Platzwischen der frischen Jugend einnehmen.

Photos: Adrian (6)





Schneider brauchen gutes Licht Die Arbeitslampe, an der Tischler und Installateur gearbeitet haben, wird den Kameraden vom Schneidergewerbe übergeben

Im sogenannten Wappenzimmer des Musterbetriebes

Wände und Türen sind von den Rostoder Lehrlingen mit Wappenmalereien ausgeschmückt Sier arbeitet einer für den andern Der Schlosserlehrs ling verfertigt für den Kameraden aus dem Malergewerbe eine Palette





Mit Mufitbegleitung wandern die Baugener jum Proitichenberg Ruchen und Gier werden im Buge mitgeführt

Baufen, die alte, vielgerühmte, wehrhafte Burgstadt der Raufit, bewahrt in ihren Mauern viele Oftersitten und Ge-Lausith, bewahrt in ihren Mauern viele Ofterstiten und Gesbräuche, die hier seit Urzeiten lebendig sind. Am Ostersonnabend hört man die Freudenschüsse der Dorfzugend aus den Bergen, sieht wohl auch die Osterseuer lohen, am Montag aber sinden sich Hunderte von Kindern aus Stadt und Land zum "Eierschieben" am Proitschenberg ein. Den ganzen Tag entfaltet sich am Berg über der Spree im Angesicht der schönen, alten Stadt ein so duntes Bild von Kinderlust und Kinderzubel, wie es wohl in ganz Deutschland nicht wiederzussinden ist. Der Wöttin Krena zu Ehren maa bei den heidnischen Wenden

wohl in ganz Deutschland nicht wiederzufinden ist. Der Göttin Freya zu Ehren mag bei den heidnischen Wenden und Germanen diese Sitte entstanden sein, die noch heute, wie so viese andere Osterbräuche, lebendig ist. Das Ei ist das Zeichen der Fruchtbarkeit, alles Runde, wie Kuchen und Nepfel, ist Abbild der Sonne. Auf den Ständen der Bretterbuden neben der kleinen Kapelle liegen buntgefärbte Eier, Nepfel und Ruchen zum Berkauf aus. Mit diesen Dingen ausgerüstet, wandern die Erwachsene zur Höhe des Proitschenberges und die Kinder, die sich auf dem steilen Hang aufgestellt haben, rusen ihnen zu. Darauf werden ihnen die Gaben von oben in Fülle zugeworfen.

Der erfte Unfturm der Rinder auf die Sohe wird von den Erwachsenen mit einem Sagel von Giern, Ruchen und Früchten beantwortet



Bunte Gier und Mepfel werden jum Rauf angeboten

Gruppe von Mädchen in wen= bifder Tracht im Festzuge

# Oster-brough





Der gange Berg lebt

Bon der Spree bis zur Kapelle Rindern, die 11m inten iself anteil fangen wollen

Beltrunbichau (8)

Rechts:

Die Wachtpoften an ber Spree fischen die etwa in den Flug rollenden guten Dinge emfig und geichidt aus dem Baffer



Die Megger mit frifden Burften find ebenfalls dabei, und ihre Spenden find in diefem frohlichen Rampf mindeftens jo begehrt wie die bunten Dftereier

Die Kinder haben sich kleine Tuchbeutel umgehängt, in denen sie ihre bunte Beute bergen. Auch dann ist gesorgt, wenn eine Frucht in die am Fuse des Berges vorberfließende Spree rollt, denn am Ufer stehen wachsame Posten, die mit langen Stangensnehen die Beute aus dem Wasser sischen.

Im Kampf um die verlockenden Dinge spielen sich sustige Szenen ab, an denen alle Beteiligten ihren Spaß haben. Stolzziehen die Kinder mit ihrer Beute heim, die ihnen das "Eierziehehen" am Rraitschenberg eingebracht hat.





## PUCK BRINGT DEN OSTERFRIEDEN!

Elisabeth hat natürlich recht. Wenn sie im Mai Urlaub bekommt und sich das Geld zu der ersehnten Schiffsreise zusammengespart hat, zwei lange Jahre ichon, weshalb soll sie nicht sahren? Eine bessere Reisebegleitung als Lore, die lustige Freundin, kann Elisabeth sich nicht wünschen. Und sie wird ihrem Walter auch fleißig schreiben und nachher, wenn sie, braungebrannt, gesättigt von Genüssen und Erlebnissen, jurücksommt, wird sie erzählen, erzählen . . . Ja, weshalb soll Elisabeth sich ihren brennenden

Wunsch nicht erfüllen, nachdem sie zwei Jahre hindurch sich so mancherlei versagt hat um dieser Reise willen! Rur weil der Bräutigam eben leider um diese Zeit feinen Urlaub nehmen tann und daher zuruchbleiben muß? Wenn er vom Geschäft loskommt, im Juli oder August etwa, da ist es im Süden mörderisch heiß; außerdem wird er bis zum letten Tag nicht wisen, ob er sich frei machen kann, zu Schiffs= und Gesellschaftsteisen aber muß man sich wochenlang vorser könn annelden her ichon anmelden.

Walter hat sich das alles in den letten Tagen durch

Walter hat sich das alles in den letzten Tagen durch den Kopf gehen lassen; er kann gar nicht mehr versstehen, wieso er neulich ausbrauste und den Beleidigten spielte, als Elizabeth ihm ihren Plan eröffnete. "In zweien wär's freilich schöner, Liebster, aber wir werden uns ganz riesig auf das Wiedersehen freuen, und im Sommer, da wirst du dich rächen, nicht wahr, wirst zum Segeln sahren oder ins. Gebirge zu deiner geliebten Kletterei, und ich werde dann drav zu Hause siehen."

Unwillig hatte er seine Hand zurückgezogen, die sie mit zärtlich schweichelnden Fingern umschließen wollte. Ein verdorbener Abend! Sie hatten sich seitdem nicht mehr gesehen; Elisabeth hatte auch kein einziges Mal angeklingelt, wie sie sonst der gerne tat.

mehr gesehen; Elisabeth hatte auch kein einziges Mal angeklingelt, wie sie sonst so gerne tak.

Und nun ist in wenigen Tagen Ostern, das liebliche, frühlingsselige Fest. Boriges Jahr war Walter schon am Ostermorgen Gast bei Elisabeth und ihrer Familie. Sie wohnen etwas außerhalb in einem kleinen reizenden Eigenheim inmitten eines großen Gartens. Elisabeth und ihre jüngeren Geschwister, auch die Eltern, das Dienstmädchen, Walter natürlich ebensalls, alle mußten ihre mit Ramen beschriebenen Eier im Garten suchen. Dann gab's auf der gedeckenten Terrasse ein fröhliches Ostersrühstück und dann Walter ertappt sich auf erinnerungsseligen Ges

Balter ertappt sich auf erinnerungsseligen Gestanken. Er wird am Ende noch ganz sentimental mit dieser dummen Geschichte.

Nein, er wird sie aus der Welt schaffen. Den ersten Schritt zur Bersöhnung wird er tun und seine Braut um Entschuldigung bitten wegen seines Benehmens damals, wird seierlich sein Einverständnis mit ihrer Reise erklären. Uch, darauf wird sie keinesfalls gewartet haben, mit oder ohne seine Zustimmung wird sie ihren Man aussilieren. Menn er sie zu Ottern mit sie ihren Blan ausführen. Wenn er sie zu Oftern mit einem Geschent überraschen wurde? Es mußte freilich etwas gang Perfonliches und Besonderes fein

Die große Farm, die braugen in einem Borort hundert und aberhundert Raninchen der verschieden= ften Raffen hegt und heranzüchtet, richtet sich um die österliche Zeit auf eigenartige Kundschaft ein. Nicht reinrassige Zuchthäsinnen oder ein besonders gut be-werteter Rammser, nicht Chinchilla oder blaue



Bum Diterfeste ausgeschlüpft

Wiener, belgische Riesen, Widder- oder Rextaninchen werden von dieser Kundschaft verlangt, sondern turz-weg: Ojterhasen!
Der kleine Mazl soll in seinem Nest einen echten, sebendigen Hasen sinden, und die Annelies, die so lange krank war, wünscht sich brennend ein kleines schen, das ganz allein ihr gehören ichneeweißes Häschen, das gang allein ihr gehören foll. Großeltern haben sich für die Enkelkinder eine

lebendige Ofterüberraschung ausgedacht. Und jo sigen in sauberen Ställen junge, gutgepflegte Sasen und harren ihrer öfterlichen Bestimmung.

Walter ist angenehm überrascht, daß er keine langen Erklärungen abzugeben braucht. "Soll es ein größeres Tier sein? Haben Sie einen bestimmten Wunsch bezüglich der Farbe?" Walter weiß nicht recht; er lätzt sich durch die Reihen der Einzelstallungen sühren, beschaut kritisch einige Dutzend Langohren, die neusierie am Eitzte könnteren. gierig am Gitter ichnuppern.

"Sehr schön sind unsere weißen Angora mit himmelsblauen Augen", meint der Wärter, "wenn sie in Hände kommen, die mit der Pflege Bescheid wissen—"
"Dies ganz bestimmt; das Tier wird auch den schönsten Aussauf im Garten haben." Walter entsschödet sich wirklich für einen dieser weißen seichen Backfröuel mit sankten wurderschäuser "interente

Saarknäuel mit sansten, wunderschönen Türkisaugen. Am Ostermorgen wird ein Korb mit seinem In-sassen als Friedensbote ausgesandt. Walter läht ihn 

Schützling abgibt. Er wußte ja, was für eine Tier=

närrin sie ist. "Wenn du auf der Reise bist, werde ich manchmal nach Buck sehen und mich um sein Wohlergehen fümmern, Elisabeth."

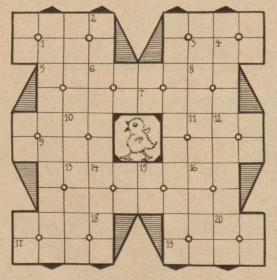
"Es wird nicht nötig sein, Walter; denn wenn ich Bud habe, werde ich eben nicht verreisen und selbst

Da lacht Walter, laut und befreiend. "Du willst — Bucks wegen — auf deine Reise verzichten?"
Elisabeth nickt und streichelt ihr Langohr.
Daß vorige Woche schon der Anmeldetermin zur Reise abgelausen ist, ohne daß sie für sich einen Platz bestellt hat, daß ein Teil des Ersparten in den Photosladen wanderte, wozu Walter das erklären?
Mag er den unschuldigen entzückenden Puck für den öfterlichen Friedenshoten halten

öfterlichen Friedensboten halten.

### KUNESIVA HUMU

Biere ums Loch (Gefeglich geschütt)



Die Felder werden mit je einem Buchstaben so ausge= einem Buchstaben so ausgefüllt, daß um jedes Loch
herum ein Wort entsteht.
Alle Wörter verlausen in
Richtung des Uhrzeigers.
Jedes Wort beginnt in
dem mit einer Zifser bezeichneten! Feld. Die
Wörter bedeuten: 1. Einzelvortrag, 2. Obstschälting,
3. Sport-Spielgerät, 4. salzhaltige Quelle, 5. Behältnis
für Salben, 6. durch Sinneseindrückebewirkte Erregung,
7. Haargerät, 8. Lebenshauch, 9. chemisches Produkt, 10. schweselsaurer Kalk,
11. geslochtenes Behältnis, 11. geflochtenes Behältnis, 12. gewaltsame Entführung, 13. Biered, 14. Schlufwort des Gebets, 15. das Besiegtsein im Schachspiel, 16. Le-benssaft, 17. Musitschrift-zeichen, 18. Haft, 19. Belg der Sumpfotter, 20. Kleiberund Beitfitte.

zeichneten fentrechten Reihen, von oben nach unten gelesen, "je ctwas Festliches".

Wie schade!

Mit bem Muto über Baffe wär sie gar zu gern rr, doch es ging nicht — ohne Späße, alle waren start r! Das neue Praparat

"Urfalbe" hatten sie getauft was ich zur Seilung mir gefauft und was, als ich es umgerührt, jum Schädling wurde! Angeschmiert? Diter=Arnptogramm



Un Stelle der Jahlen jege man die obenfteben-ben Buchftaben und für Buntte Die fehlenden

"Eins meiner Sühner ift in Garten gewesen und hat den Blumen-samen gefressen, den Sie gelegt haben!"
"Dh, das macht nichts — denn mein

Sund hat das Suhn totgebiffen! "Das schadet auch nichts — mein Sohn hat aus Bersehen Ihren Sund über-

"Das tut nichts — denn meine Tochter hat sich mit Ihrem Sohn verlobt!"

"Wenn meine Töchter sich verlobt haben, haben sie ihre Zufünstigen immer in unserem Sause kennengelernt!"

Ja, mein Bater fagt auch immer, die beste Ruh tauft man im Stall!"

"Georg sagt, ich fähe zum Anbeißen "So, na er war ja immer für einfache Rost!"

Auflösungen aus voriger Nummer:

Krenzworträtsel: Baagerecht: 1. Beilden, 5. Secotter, 10. Ei, 11. Ra, 12. Do, 13. Falada, 16. Laband. — Senkrecht: 1. Base, 2. Jie, 3. Hut 4. Bero, 6. Eissel, 7. Orel, 8. Tara, 9. Eduard, 14. Alsa, 15. Don.

Mondänitäten: Spa, spazieren, zieren.
Silbenvorseträtfel: Marschall, Marbach, Marburg;
Inschrift, Insett, Inhalt; Maulwurf, Maulsperre, Maultier; Ofialpen, Office, Ofiende;
Sterntunde, Sternwarte, Sternbild; Eintracht, Einficht, Eindrud – Mimose.

Figurenratfel: Safer, Efther, Reger, Abler, Refir, Leier, 3ller, Taler = Seraflit.



lings werden auch bei uns Hausfrauen so allerlei Wünsche für unsere Wohnung

wach. Bielerlei könnte verändert oder erneuert werden. Die größte Behag-lichkeit auch im kleinen Raum ist das Leitwort für die Ausgestaltung unserer modernen Kleinwoh-

nungen! Den schlichten und geschmadvollen Formen unserer Möbel sind auch die neuen Fenstervorhängein duftigen Stoffen und hellen Tonen angepaßt, luftig — sonnig — licht. Unter ben neuen Deforationen mag man selbst die richtige Wahl je nach Stil des Zimmers und Form des Fenfters treffen.

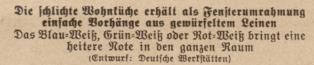
Photos: Guilta-Schröder (5)

Unten:

Das breite Fenfter Die-jes Wohn-Speifegim-mers ist mit einem Tull-store, der in leichte Balten fällt, verkleidet Darüber ein in zart rosa Ton gehaltener Borhang aus dünnem durchsichtigenMaterial, der gang zuzuziehen ift

(Entwurf: Die Seimgestalter)





Lints: Bunt bedrudte Uebergardinen

über zarten Tüllvorhängen, die bis zur Erde reichen und dem sonst sehr schlichten Wohn-Speiseraum eine festliche Note geben. Die Uebergardinen sind ganz zuzuziehen (Rach einem Entwurf von Urban & Liebig, Potsdam, gezeigt auf der Siedlungsausstellung in Potsdam)



Rechts: Fenfterdeto: ration aus feinem Elfen= beintull ohne Ueber= gardine

Ungehindert fann die gan= Fülle Lichtes durch die zarten Tüllvorhän= ge in den Wohnraum einfallen

(Entwurf: Die Beimgeftalter)





# Er will arbeiten und muß spielen



Müge und Besen haben's ihnen angetan

Photo: Weltbild (6)

Rechts: Ra, lag dir ein paar Erdnüsse ichenten!



Rann ich nicht noch brinbleiben?



"Saben wir dich, du Strid!"



Jest verschwinde aber, jest muß ich arbeiten!

Wenn morgens der Wärter in das große Freigehege der Gibbon-Affen im Berliner 300 affen im Bettinet 300 fommt, um die Mengen von Erdnuße, Apfels sinens und Bananens schalen, die seine Schütz linge überall herumge= worfen haben, zusam= menzusegen, dann wird ihm diese Arbeit nicht gerade leicht gemacht. Die Affen haben von der ebenso notwendigen wie nüglichen Tätigfeit ihres Serrn eine höchst eigenartigeVorstellung.
Die nüchternen Requisi-ten, als da sind Korb, Be-sen und Schanfel, dünken ihnen als die herrlich-sten Spielzeuge. Kaum ist der Wärter im Gehege angefommen, dann springen sie ihm schon mit lautem Getreische entgegen, ziehen sich mit ihren langen Armen an dem Mann hoch, ver-schieben ihm die Mühe und versuchen, mit allen möglichen Tricks sein möglichen Tricks sein Arbeitsgerät sich anzueignen. Der Wärter
kennt jeden einzelnen
seiner Schützlinge mit
Namen, und wenn "Mariechen" mit ihren langen Armen einmal zu
hestig am Besen zerrt,
bann bekommt sie einen
mohlgeweinten Klapps wohlgemeinten Klapps, den sie mit heftigem Quieten quittiert. Quieten quittiert. Wenn dann die Spiele= rei vorbei ist und der Wärter endlich mit der Arbeit beginnen muß, dann nimmt er einen der frechsten aus der Bande und fest ihn mit sanftem Schwung auf den Felsen zurück. Die den Felsen zurud. Die ganze Gesellschaft folgt schreiend und er kann endlich seine Arbeit er= ledigen.



Für die Schriftleitung verantwortlich: Magdalene Bahro, Berlin-Friedenau. Berlag: Belttreis-Berlag, Berlin GB 11. Drud: Deutsche Zentralbruckerei A.-G., Berlin GB 11. Für unverlangt eingefandte Bilder und Texte wird feine Gewähr übernommen. Rudfendung erfolgt nur, wenn Borto beiliegt.